



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

W lipcu wizyta,  
teraz postulaty  
| s. 2



Recepty  
Kołderki  
| s. 3



Kogo woli  
Szczygieł?  
| s. 5



## Czy nano znaczy zdrowo?

**PROBLEM:** Zdrowe przedszkole, w którym dziecko nie zarazi się od swojego kaszlącego kolegi, to marzenie wielu rodziców.

W Stonawie i Suchej Górnej postanowili przekuć tę ideę w rzeczywistość. Pomóc ma w tym... nanotechnologia. Czy dobry w swych intencjach pomysł przyniesie oczekiwane owoce, pokaże czas.

Niedawno ściany w polskim oraz dwóch czeskich przedszkolach w Stonawie pokryto specjalną nanowarstwą. Ta sama technologia ma zostać zastosowana w przypadku obu górnosuskich przedszkoli. Działa ona na bazie fizycznej dezynfekcji, do której dochodzi pod wpływem światła w procesie tzw. fotokatalizacji mineralizacji. Na tej zasadzie ściany likwidują zarazki oraz inne szkodliwe substancje znajdujące się w danym pomieszczeniu. Powietrze staje się czystsze i zdrowsze. Żywotność technologii wynosi dwa lata. – W naszym przedszkolu nanowarstwą pokryto ściany w bawialniach, sypialni i łazience. Na razie jest jednak za wcześnie, żeby mówić o konkretnych efektach – stwierdziła Katarzyna Donátová z polskiego przedszkola w Stonawie.

Na te trzeba będzie poczekać. Zanim zostaną bowiem wyciągnięte konkretne wnioski, w przedszkolach, które zdecydowały się zastosować nanotechnologię, będzie prowadzony monitoring zachorowalności. – Taki warunek postawił wykonawca, firma NanoGT, dzięki której otrzymaliśmy również dotację na zrealizowanie tego projektu – poinformował ekonomista stonawskich szkół i przedszkoli, Tomáš Bařák. W rezultacie gmina Stonawa na „zdrowe” ściany i sufity we wszystkich trzech przedszkolach wydała tylko 40 tys. koron.

Z tej samej dotacji skorzystała rów-



Fot. MAREK SANTARIUS

Czas pokaże, czy dzieci z przedszkola w Stonawie będą rzadziej chorowały.

niez Sucha Górna. Wcześniej jednak rodzice dzieci chodzących do polskiego przedszkola postanowili poszukać innych źródeł finansowania. Na projekt pozbawionego zarazków przedszkola zdobyli 30 tys. koron z Fundacji ČEZ. Teraz czekają już tylko na realizację.

Zdania na temat „sterylnych przedszkoli” są podzielone. Jedni uważają, że w sytuacji, kiedy niektóre dzieci przychodzą do przedszkola z kaszlem czy katarą, zachodząca na powierzchni ścian mineralizacja katalizacyjna zlikwiduje wszelkie zarazki.

Inni twierdzą, że w ten sposób wytworzone sterylne środowisko może zagrażać naturalnej odporności dziecka. Górnosuska pediatra Ewa Febrová nie podziela ich zdania. W swoich ocenach jest jednak bardzo ostrożna. – Nie obawiam się, że przebywanie w sterylnym środowisku, jakiegokolwiek by ono nie było, będzie miało negatywny wpływ na odporność dziecka. Dzieci nie spędzają przecież w przedszkolu całego dnia – stwierdziła. Jej zdaniem, o wiele więcej pytań mogą

rodzić same nanocząsteczki, których działanie nie zostało dotąd dokładnie zbadane.

Według informacji Jakuba Kielara z morawsko-śląskiego oddziału NanoGT, dotacje na ściany z nanowarstwą uzyskało w tym roku 50 przedszkoli z całej RC, głównie z regionów o największym zanieczyszczeniu powietrza. Jak zapewnił, w przyszłym roku przedszkola będą mogły liczyć na równie korzystne warunki, a o dotację będzie mogło wystąpić aż 200 placówek. **BEATA SCHÖNWALD**

## ZDARZYŁO SIĘ

### ZNAJĄ HISTORIĘ REGIONU

Drużyna Polskiej Szkoły Podstawowej im. Henryka Sienkiewicza w Jabłonkowie zwyciężyła w konkursie wiedzy o Śląsku Cieszyńskim, który zorganizował wydział szkolnictwa Urzędu Miasta dla uczniów dziewiętych klas miejscowych podstawówek. Polska drużyna (Ewa Borkovec, Dominika Kohut i Anna Łysek) zdobyła w teście konkursowym 51 z 59 możliwych do uzyskania punktów. Na drugim miejscu uplasowała się drużyna z czeskiej szkoły przy ul. Leśnej, na trzecim ponownie „Sienkiewiczanie”. Test konkursowy składał się z czterech części, dotyczył geografii, historii



Jablonkowski rynek.

Fot. ARC

i kultury regionu oraz gwary cieszyńskiej. Zdaniem konkursowego jury, jablonkowscy dziewięcioklasiści znają Śląsk Cieszyński i swoje miasto stosunkowo dobrze. **(kor)**

### TURNIEJ JUDO Z MIKOŁAJEM

Młodzi zawodnicy judo z Karwiny i okolic jak zwykle zakończyli rok kalendarzowy Mikołajkowym Turniejem Dzieci i Młodzieży. Impreza, organizowana co roku przez Miejski Klub Sportowy Judo Karwina, odbyła się w ostatnią sobotę w Szkole Podstawowej Prameny w Karwinie. W zawodach wzięła udział ponad setka dzieci z Karwiny i okolicznych miejscowości. Mikołaj z aniołem obdarowali prezentami młodych zawodników, nagradzając ich za podejście do treningów oraz sportowe sukcesy odniesione w tym sezonie. Podarunki otrzymali jednak wszyscy uczestnicy turnieju – każdy zawodnik dostał od Mikołaja paczkę z owocami. **(ep)**

## POGODA

wtorek

środa



dzień: -2 do 0 °C  
noc: -1 do 0 °C  
wiatr: 0-1 m/s

dzień: 2 do 4 °C  
noc: -1 do 0 °C  
wiatr: 2-3 m/s

## Mikołaj na nowych krzesłach

Dom PZKO w Ligotce Kameralnej odwiedził w sobotę święty Mikołaj. Trafił tam bez problemów. Jak zaznaczyła bowiem prezes MK PZKO, Joanna Szpyrc, w Kole istnieje długoletnia tradycja organizowania spotkań z Mikołajem. To jedna z okazji, jak włączyć miejscowe polskie dzieci w życie PZKO. Ale nie jedyna. – Z myślą o dzieciach organizujemy ponadto Dzień Dziecka oraz wycieczki dla całych rodzin – powiedziała prezes.

Mikołajkowe paczki dla najmłodszych ufundowało ligockie Koło. – Przygotowaliśmy 25 paczek, ale niestety dzieci się pochorowały i przyszła zaledwie połowa – przekonywały organizatorki z MK PZKO.

Te dzieci, które przyszły w sobotę, na prezenty od świętego Miko-

łaja musiały sobie jednak „zasłużyć” – piosenką, grą na flecie albo re-



Fot. BEATA SCHÖNWALD

Jaś Sabela odbiera prezent z rąk Mikołaja.

cytacją. Jaś Sabela zaskoczył obecnych dowcipnym wierszykiem. – Święty Mikołaju, weź chłopców do raju i dziewczyny do piekła, bo tam dużo ciepła! – recytował. Jak później zdradził, w domu Mikołaj odwiedził go już dzień wcześniej. Pod poduszką zostawił mu paczkę pyszności.

Sobotnia impreza w Domu PZKO w Ligotce była pierwszą okazją, żeby usiąść na nowych krzesłach przy nowych stołach. – Dzięki dotacji Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” mogliśmy zakupić 10 stołów i 40 krzeseł – stwierdziła z zadowoleniem J. Szpyrc. Jak zauważyła, tyle zupełnie wystarczy na potrzeby niewielkiego Koła. **(sch)**



9 771212 422027

1 3 1 4 5



## KRÓTKO

**TRAGICZNY WEEKEND REGION (dc)** – Trzy osoby straciły w weekend życie w wypadkach drogowych w naszym regionie. W sobotę po południu 56-letni kierowca samochodu opel corsa wjechał w Wędryni na przeciwny pas ruchu i czołowo zderzył się z tirem. Zginął na miejscu. Jeszcze tragiczniejszy był wynik niedzielnego wypadku w Ostrawie-Proskowicach. Samochód osobowy marki renault wjechał w drzewo. Zginęli kierowca i pasażer.



Rozbity renault w Ostrawie-Proskowicach.

## STAN POWIETRZA

**TRZYNIEC (dc)** – Na dworcu autobusowym zainstalowano nową tablicę, która informuje mieszkańców o stanie zanieczyszczenia powietrza. Na tablicy wyświetlane są limity zanieczyszczenia oraz średnie godzinowe wartości stężenia pyłu zawieszony oraz ozonu ze stacji pomiarowej Trzyniec-Kosmos.

## ZWIEDZILI MUZEA

**CIESZYN (wik)** – Członkowie Sekcji Ludoznawczej PZKO wybrali się w ub. tygodniu na wycieczkę po Cieszynie. W jej trakcie zwiedzili aż pięć muzeów. Zaczęli od wystawy w Muzeum Śląska Cieszyńskiego poświęconej kafkom cieszyńskim. Stamtąd przeszli do sali sesyjnej cieszyńskiego ratusza. Następnie zobaczyli prowadzoną przez Jerzego Wałę Izbę Cieszyńskich Mistrzów. Ludoznawcy zwiedzili ponadto Kościół Jezusowy i znajdujące się w nim muzeum, a ostatnim punktem wycieczki była zabytkowa biblioteka klasztoru ojców bonifratrów.

## SZTUKA PO REMONCIE

**OSTRAWA (ep)** – W piątek oficjalnie otwarto po remoncie Dom Sztuki. Od czerwca trwały w nim intensywne prace, przede wszystkim w suterenie budynku. Województwo morawsko-śląskie zainwestowało w remont 20 mln koron. – Wymagał tego kiepski stan techniczny budynku, który od 1926 roku nie przeszedł generalnego remontu. Samemu budynkowi oraz przechowywanym w nim eksponatom szkodziła dostająca się do niższych kondygnacji wilgoć, a zapewnienie warunków odpowiednich do przechowywania dzieł sztuki stawało się coraz trudniejsze – wyjaśniła Kateřina Naarová, rzeczniczka prasowa Galerii Sztuk Pięknych, działającej w Domu Sztuki. Jak dodała, w galerii przygotowano już pierwsze po remoncie wystawy.

## KTÓRA NAJPIĘKNIEJSZA?

**REGION (ep)** – Do konkursu na najpiękniejszą choinkę, zdobiącą rynki lub place czeskich miast, zgłosiło się kilka miejscowości z naszego regionu. Na stronie internetowej www.rozsvitimevasevanoce.cz/soutez można zgłaszać m.in. na choinkę z Bogumina, Czeskiego Cieszyna, Hawierzowa, Karwiny i Ostrawy.

# W lipcu wizyta, teraz postulaty

Sejmowa Komisja Łączności z Polakami za Granicą omawiała w ub. tygodniu w Warszawie, w obecności przedstawicieli Ministerstwa Spraw Zagranicznych, postulaty polskiej mniejszości w RC, zgłoszone podczas lipcowej wizyty komisji na Zaolziu.

W sesji brała udział trzyosobowa delegacja z naszego terenu: Józef Szymeczek – prezes Kongresu Polaków w RC, Leszek Koch – członek Zarządu Głównego PZKO oraz Tadeusz Grycz – dyrektor Polskiej Szkoły Podstawowej im. Jana Kubisza w Gnojniku. MSZ reprezentował podsekretarz stanu, Artur Nowak-Far.

Kiedy latem komisja odwiedziła nasz region, padło zapewnienie, że już we wrześniu odbędzie się w Warszawie posiedzenie, na które zostaną zaproszeni przedstawiciele polskich organizacji w RC. W końcu zostało zwołane dopiero na początku grudnia. Zdaniem Józefa Szymeczka, było dobrze przygotowane. – Poseł Adam Lipiński dobrze opracował nasze postulaty. Widać, że zrozumiał, o co nam chodzi. Natomiast nasza rola polegała na tym, by je odpowiednio skomentować – powiedział prezes Kongresu.

Członkowie delegacji prosili o wsparcie finansowe remontów Domów PZKO. – Dofinansowanie inwestycji było jednym z głównych punktów. Miejmy nadzieję, że w przyszłym roku będzie lepiej niż w roku bieżącym, kiedy dofinansowanie było zerowe. Wyniki konkursu



Lipcowa wizyta sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

będą znane w lutym – powiedział „Głowski Ludu” Leszek Koch. Rozmawiano też o dotacji na budowę polskiego przedszkola w Gnojniku. – Sprawa wygląda bardzo optymistycznie – powiedział po obradach dyrektor Grycz, nie zdradzając na razie szczegółów.

Szymeczek dodał, że rozmawia-

no też o koncepcji wspierania prasy polskiej, o właściwym potraktowaniu dużych polskich imprez, takich jak Festiwal PZKO czy Gorolski Święto. Kolejnym tematem było dofinansowanie dla Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. – Okazało się, że z tym będzie kłopot. Scena Polska nie może bowiem prosić o wsparcie,

bo jest częścią składową czeskiego podmiotu. Poseł Aleksandra Trybuś z Cieszyna podjęła się próby rozwiązania tego problemu – zrelacjonował prezes Kongresu. – Pozytywnie oceniono niektóre inicjatywy, m.in. organizowaną przez Kongres Polaków Zieloną Szkołę nad Bałtykiem – dodał na koniec. (dc)

## Cieszynianka »Opiekunką Roku«

Nasz region znany jest z dobrze rozwiniętej sieci usług socjalnych. To procentuje. W tegorocznej edycji konkursu „Ogólnokrajowa Nagroda Usług Socjalnych – Opiekunka Roku 2013” w dwóch z sześciu kategorii główne nagrody otrzymały bowiem pracownice placówek z naszego regionu. Lýdie Konieczna z Centrum Pomocy Społecznej w Czeskim Cieszynie otrzymała tytuł „Opiekunka Roku” w kategorii opieki środowiskowej, Petra Komašková z Santé w Hawierzowie ten sam tytuł w kategorii usług ambulatoryjnych. Obie kobiety już od dwu-

dziestu lat pomagają seniorom lub ludziom niepełnosprawnym. Věra Sedláková z ośrodka dziennego dla osób niepełnosprawnych Diakonii Śląskiej w Karwinie otrzymała ponadto jedną z dalszych nagród w kategorii pracownik socjalny. Ogłoszenie wyników miało miejsce w ub. tygodniu w Ratuszu Nowomiejskim w Pradze.

W jednym z najbliższych numerów gazety zamieścimy rozmowę z Lýdią Konieczną, która odwiedza seniorów w Czeskim Cieszynie i okolicy i pomaga im w codziennych czynnościach. (dc)



Dyrektor Domu Pomocy Społecznej, Janusz Foltyn, składa gratulacje Lýdii Koniecznej.

## WIGILIA DLA SAMOTNYCH

Boże Narodzenie to święta rodzinne. Osoby, które nie mają bliskich, w Wigilię najdotkliwiej odczuwają samotność. Oddział czeskiego Caritasu w Jabłonkowie pomyślał w tym roku właśnie o osobach samotnych. Wspólnie z parafią pw. Bożego Ciała Caritas zaprosił je do stołu

wigilijnego. Wieczera wigilijna dla samotnych odbędzie się 24 grudnia o godz. 16.00 w siedzibie Caritasu przy ul. Bezručza 130. Osoby zainteresowane powinny zgłosić się na plebanię lub w biurze Caritasu (tel. 733 581 485) do wtorku 17 grudnia. (kor)

## Odbudują kościółek!

Chociaż od pożaru, w którym całkowicie spalił się drewniany kościółek na Stecówce w Istebnej, minął zaledwie tydzień, górale już myślą o jego odbudowie. Inwestycja ruszy zapewne wiosną przyszłego roku. – Obecnie jesteśmy w trakcie dyskusji, w jakim kształcie odbudować świątynię. Czy nowy kościół ma być obiektem częściowo murowanym, czy pozostanie budowlą drewnianą. Ostateczne decyzje jeszcze nie zapadły, ale myślę, że przeważą koncepcja, która zakłada, że odtworzymy jego dawny wygląd – powiedział „Głowski Ludu” ks. Grzegorz Kotarba, proboszcz parafii na Stecówce.

Kapłan przyznał, że przedsięwzięcie przekracza możliwości niewielkiej, górskiej parafii. – Sami

sobie nie poradzimy, dlatego prosimy o modlitwę. Wesprą nas również miejscowe tartaki i fachowcy. Jesteśmy już w kontakcie z projektantem, najpierw jednak musimy dopełnić koniecznych formalności, m.in. zebrać potrzebne uzgodnienia i pozwolenia budowlane – wyjaśnił ks. Kotarba.

Istebniańska parafia musi też zdobyć potrzebne fundusze, dlatego wszystkich ludzi dobrej woli prosi o wsparcie odbudowy kościółka, który służy nie tylko parafianom, ale i licznyim turystom. Wpłaty, nawet najmniejszych kwot, można dokonywać na specjalne konto: Bank Spółdzielczy w Ustroniu/Oddział w Istebnej. Numer konta: 05 8129 1014 3002 0029 8087 0001.

(wik)

## Amerykanin poprowadzi OKD

Spółką węglową OKD pokieruje od nowego roku Amerykanin Dale Ekmark. Jan Fabián, który stoi na czele firmy dopiero od stycznia br., odejdzie ze stanowiska dyrektora generalnego oraz prezesa zarządu. Ekmark będzie sprawował funkcję dyrektora wykonawczego. Na razie nie wiadomo, kto zastąpi Fabiána w funkcji prezesa zarządu. O zmianach poinformował rzecznik OKD, Marek Síbrt.

Dale Ekmark w przeszłości zajmował czołowe stanowiska w różnych firmach wydobywczych, kierował kopalniami węgla, rudy żelaza, miedzi, złota i diamentów. Stał na czele największej na świecie kopalni diamentów w Botswanie. Od sierpnia br. jest pracownikiem NWR, zajmuje stanowisko kierownika transformacji kopalni. Síbrt poinformował, że Ekmark od pół roku żyje

w Ostrawie. Spółką OKD będzie kierował na miejscu. – Bardzo dobrze zna OKD, wcześniej pracował dla firmy jako doradca – zapewnił rzecznik. Teraz doradcą będzie Fabián. Kierownictwo spółki zapewnia, że jego doświadczenia i znajomość wydobycia węgla w regionie są bezcenne.

Związkom zawodowym nie podobają się częste zmiany na stanowiskach kierowniczych. – Powinien to być ktoś, kto zna tę problematykę, kto tu mieszka i dlatego czuje odpowiedzialność. To są ludzie – mam na myśli głównie NWR, którzy nie mają zrozumienia dla obecnej sytuacji w regionie, tylko wyciskają firmę ekonomicznie. Dawniej tak w OKD nie było – powiedział agencji ČTK przewodniczący Górniczych Związków Zawodowych, Jaromír Pytlík. (dc)



# Recepty Kołderki

W Książnicy Beskidzkiej w Bielsku-Białej po raz pierwszy zostało zaprezentowane wznowienie kulturowej książki dla gospodyń z całego regionu, „Kuchni Śląska Cieszyńskiego” Emilii Kołder. Wszystko dlatego, że jej wydania podjęło się Towarzystwo Przyjaciół Bielska-Białej i Podbeskidzia.

W piątkowy wieczór w Książnicy Beskidzkiej zaprezentowano dwie książki: „Kalendarz Beskidzki” na rok 2014 (więcej o w tym wydawnictwie napiszemy w sobotę) oraz „Kuchnię Śląska Cieszyńskiego, czyli wybór przepisów kulinarnych Emilii Kołder”, w formie zeszytów „Kalendarza Beskidzkiego”. To pomysł nowy. Jak przyznała Grażyna Staniszevska, prezes Towarzystwa Przyjaciół Bielska-Białej i Podbeskidzia, jeżeli ten eksperyment się przyjmie, pojawią się kolejne zeszyty.

– Chcemy obracać się wokół tradycji. W kolejnych latach na podobnej zasadzie moglibyśmy wydać na przykład kuchnię ziemi żywieckiej czy bielskiej – powiedziała Staniszevska.

Żeby choć trochę przybliżyć kuchnię Śląska Cieszyńskiego Helena Dobranowicz, Janina Hławiczka i Władysława Magiera częstowały ulami, które wcześniej same zrobiły. Niektóre pytania z sali świadczyły o tym, że słodkie ule są w Bielsku-Białej raczej mało znane. Jest szansa, że teraz może staną się popularne, tym bardziej, że na zakładce do książki Emilii Kołder wydrukowano przepis na nie.

„Kuchnia Śląska” to dzieło kultowe, w piątek padły słowa, że to najpopularniejsza polska książka ku-

charska, bo sprzedała się jak dotąd w największym nakładzie. Kto chciałby jednak zaopatrzyć się w biblię kuchni Śląska Cieszyńskiego, może jedynie liczyć na antykwariaty oraz portale aukcyjne (z ciekawości – na polskim Allegro obecnie są w ofercie cztery pozycje). Ostatnie wydanie ukazało się dość dawno temu. Wznowienie wypełnia tę lukę. Jak napisała we wstępie do publikacji Helena Dobranowicz, przepisy Kołdrowej do dziś nie zostały zapomniane.

– Nadal piecze się na niedzielę „zawijoki” z makiem czy jabłkami albo „kołocze” z różnym nadzieniem według „recept Kołderki”. Nawyki kulinarne świadczą o niepowtarzalnej kulturze, którą stworzyła nasza bohaterka. Pierwsza biblia kucharska Kołdrowej została napisana na maszynie w 1956 roku i powielona na „rotaprint” w trzynieckiej hucie. Był to właściwie podręcznik dla uczennic, które zdobywały kwalifikacje kucharek na kursach prowadzonych przez Kołdrową. Odbyło się 60 kursów, a prawie każdy zakończony wystawą wypieków ciastek i tortów wraz w degustacją. Książka „Przepisy kucharskie dla gospodyń śląskich” zawierała 1101 przepisów – czytamy dalej.

Wydawnictwo Towarzystwa Przyjaciół Bielska-Białej i Podbeskidzia to po części kontynuacja tej książki, jak i kulturowej „Kuchni Śląskiej”. Magiera i spółka wybrały do niej blisko 500 przepisów.

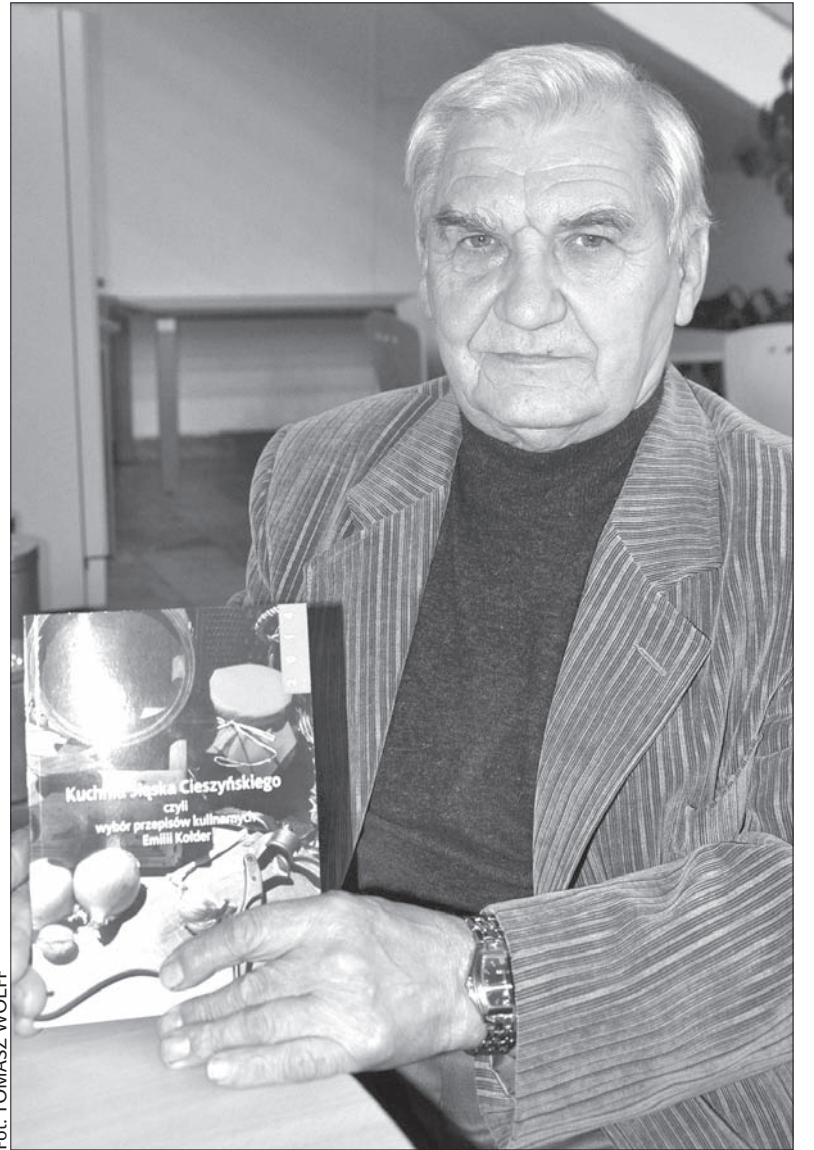
Gościem piątkowej promocji był Karol Krygel z Suchej Średniej, wnuk Emilii Kołder. Jak nam powiedział, zapamiętał babcie jako osobę wiecznie zapracowaną, która wciąż stała przy garnkach.

– Bywały lata, że gotowała nawet na 30 weselach w roku. W sumie „obsłużyła” 500 wesel. Pomimo nawału obowiązków, w sobotę zawsze musiała być ryba w galarecie. W naszej kuchni zawsze można było coś przekąsić, oblizać łyżki – powiedział z uśmiechem Karol Krygel, który pod jednym dachem mieszkał ze słynną babcie siedem lat.

TOMASZ WOLFF

## PROMOCJA PO CIESZYŃSKU

Po raz pierwszy na lewym brzegu Olzy „Kuchnia Śląska Cieszyńskiego” zostanie zaprezentowana już jutro o godz. 16.00 w filii Biblioteki Miejskiej przy ulicy Havlička 6. Drugą promowaną pozycją tego dnia będzie „Nasza kuchnia” Walburgi Fójcikowej. Go-



Karol Krygel, wnuk słynnej kucharki, z wznowieniem książki.

ciem spotkania będzie Władysława Magiera. Z kolei 15 grudnia o godz. 16.00 ta pierwsza książka zostanie

zaprezentowana w ramach imprezy „Zaprojektuj święta” na cieszyńskim Zamku. (wot)

# Tuwim, Brzechwa i... Jasiczek

80 dzieci z całego Zaolzia zmierzyło się w piątek w konkursie recytatorskim polskich szkół. Na finał organizowanego po raz 12. konkursu przyjechali do polskiej podstawówki w Gnojniku. Dla jednych był to recytatorski debiut, inni do tremy już się przyzwyczaili, ponieważ na gnojnickim konkursie występowali niejednokrotnie. Znaleźli się tam nawet tacy, którzy w finale goszczą co roku, już od pierwszej klasy.

– Wszyscy byliście wspaniali! Nie mogliśmy się zdecydować, komu przyznać nagrody. Chcieliśmy je przyznać wszystkim i teraz jesteśmy pokłóceni aż do przyszłego roku – żartowała po pierwszych obradach jury Pawełka Niedoba, która wraz z innymi osobami związanymi ze Sceną Polską oceniała młodych recytatorów.

Każdego roku w recytatorskie szranki staje aż kilkadziesiąt dzieci z polskich szkół podstawowych z całego regionu. Tym razem w pierwszych, szkolnych eliminacjach, było aż 600 recytatorów. Do konkursu obwodowego zakwalifikowało się 250 uczestników – tylko kilkudziesięciu z nich jury posłało na wielki finał do Gnojnika.

Dzieci zaprezentowały się w pięciu kategoriach wiekowych oraz w nowej kategorii specjalnej „Nasi poeci”. Jak zwykle popularnością cieszyły się wiersze klasyków poezji dziecięcej – Juliana Tuwima czy Jana Brzechwy, ale też współczesnych poetów – Wandy Chotomskiej i Joanny Papuzińskiej. Natomiast uczniowie, którzy wybrali dodatkową kategorię, zaprezentowali utwory

Henryka Jasiczka, Jana Pyszki i Gustawa Przeczka.

– W tym roku wprowadziliśmy nową kategorię, w której dzieci recytowały wiersze naszych zaolziańskich poetów. Nie chodziło o utwory gwarowe, ale pisane w języku polskim – wyjaśnił dyrektor gnojnickiej podstawówki, Tadeusz Grycz. Jak dodał, był to pilotażowy projekt, który do następnej edycji konkursu zostanie jeszcze dopracowany.

W każdej z sześciu kategorii wiekowych przyznano trzy nagrody. W najmłodszej grupie pierwsze miejsce zajął Damian Malczyk z Karwiny-Frysztatu. W kategorii II zwyciężyła Eliška Suszka z Jabłonkowa, w kategorii III – Anna Wachtarczyk z Lutyni Dolnej, w kategorii IV – Karolina Michałek z Karwiny-Frysz-

tatu, natomiast kategoria V miała dwa równorzędne pierwsze miejsca – zajęły je uczennice polskiej szkoły w Wędryni – Dorota Kiedroń oraz Klara Kotas. Spośród uczniów recytujących wiersze poetów z naszego regionu najlepsza była Dominika Kohut z Jabłonkowa.

– Jury oceniało interpretację, dykcję, polską wymowę oraz przede wszystkim temperament dzieci. Do finału weszli uczniowie, których wybieraliśmy wcześniej w półfinale, w związku z czym byli to sami najlepsi. Bardzo ciężko było nam wyłonić pierwsze, drugie i trzecie miejsca – powiedziała nam po konkursie jedna z jurerek, aktorka Sceny Polskiej Małgorzata Pikus, która w jury zasiada od 12 lat.

(ep)



## KUCHARZE GOŚCINNIE

Przedstawiciele Towarzystwa Beskidzkich Kucharzy gościli na drugiej edycji Festiwalu Beskidzkich Stołów Świątecznych, który w niedzielę odbył się w Gminnym Ośrodku Kultury w Jasienicy. W zaprzyjaźnionej z naszym regionem gminie stawili się Henryk Cieślak oraz Józef Sikora. Jednym z elementów był konkurs stołów, w którym brały udział m.in. Koła Gospodyń Wiejskich. Stoły ugięły się pod ciężarem jedzenia, co dobrze widać na zdjęciu. (wot)

## GWAROWE POPOŁUDNIE

Dwa teatrzyki PZKO-wskie: z Nydku oraz Nawsia-Jasienia gościły w sobotę w Domu PZKO w Trzyńcu-Nieborach na Przeglądzie Teatralnym im. Adama Wawrośza. Pierwszy z zespołów wystawił sztuki „Zolyty” i „Malowane jajca”, ich koledzy z Jasienia zaś przywieźli spod Kozubowej komedijkę „Majster Pypłok”. A że Wawrośza i jego „Adamowej dzichty” nigdy dość, dwie członkinie nieborowskiego Koła, Haliny Cieślak i Szczotka przeczytały swoim kolegom zabawne teksty „Pijok” i „List Alfónsa Drzónzgały”. Było to po prostu przyjemne i sympatyczne – nie tylko teatralne – gwarowe popołudnie. (kor)



W finale konkursu recytatorskiego 6 grudnia nie mogło zabraknąć św. Mikołaja. Na zdjęciu najmłodszy finaliści.



# Liryczny, adwentowy... »Poślizg«

Kierownictwo czeskokieszynskiego klubu „Dziupla” nie zapomina o tym, iż zawsze był on lokalem poetyckim. Można się o tym było doskonale przekonać w sobotę, kiedy to na swój pierwszy wieczór liryczno-adwentowy zaprosiła miłośników Pegaza najmłodsza grupa poetycka z regionu, „Poślizg”.

„Poślizg” to zupełnie nowa formacja poetycka, działa bowiem zaledwie trzy miesiące. Jak powiedziała jej inicjatorka, Marta Różańska, to luźna grupa poetów. – To, że mieszkamy wszyscy na Zaolziu, jest sprawą, wokół której się formujemy – podkreśliła. – Nie mamy na razie jednolitego programu. Uważamy, że jesteśmy indywidualnościami twórczymi i że niekonieczne jest zamykanie się w ramach wspólnego manifestu czy programu – wyjaśniła Różańska. Swoje wiersze przedstawiła aż jedenastka poetów płci obojga (zabrakło tylko usprawiedliwionej Anety Kluz). Od najmłodszych po... bardzo młodych. Na pierwszy ogień poszli: „lubiąca karuzele i kolekcjonująca kapelusze” (to słowa z zapowiedzi konferansjer Krystyny Pękały) Krystyna Maia Chłup, „smutny” Piotr Cielecki, „dwie dusze w jednym ciele”, czyli Michał Zawadzki oraz „szalona nastolatka, która widzi świat trochę inaczej”, Patrycja Yuri Siwek. W drugiej części zaprezentowały się: Marta Różańska (autorka tomiku „Na tchnienie”), „lubiąca układać fryzury” Anna Maria Wałach, przyszła dziennikarka Agata Brzeżańska oraz „rozkochana w poezji Tuwima i piosenkach Perfectu” Krystyna Pękała. Wieczór zakończyły wiersze: Martyny Zając (świetny utwór zainspirowany „Krukiem” Edgara Allana Poe, z „Kokodak” zamiast słowa „Nevermore”), „zwykłej pracującej mamy” Mariam Szyi oraz Ewy Sabeli-

Furtek (wydała tomik „Wiersze”). Warto dodać, że wierszom towarzyszyła muzyka lekko jazzująca, w wykonaniu młodego saksofonisty Henryka Molina. – Jeśli nasz wieczór wzbogacił was, albo dotknął przynajmniej jednym słowem, to spełnił nasz cel – podkreśliła w finale Krystyna Pękała. A był to wieczór pełen liryki, muzyki i młodego słowa. Oby takich było w „Dziupli” jak najwięcej.

## »POŚLIZG« TO GRUPA OTWARTA

**Inicjatorką powstania formacji poetyckiej „Poślizg” była młoda poetka Marta Różańska z Czeskiego Cieszyna, studentka czwartego roku Filologii Polskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Jak zrodził się „Poślizg”?**

Moim marzeniem od dłuższego już czasu było organizowanie poetyckich spotkań. Raczej nieformalnych o charakterze warsztatowym. Spotkań, na których czytałoby się wiersze, gdzie autorzy mogliby wymienić spostrzeżenia na temat poezji. A to wszystko dlatego, że nigdy nie myślałam, że poezja na Zaolziu przestała istnieć, że ludzie mniej piszą. Po prostu wierszy jest mniej, bo niektórzy piszący wstydzą się je publikować lub czytać. Uważam jednak, że jeśli da się im szansę, będą chcieli się z tą poezją ujawnić i spotykać się w gronie piszących kolegów. Przed kilkoma miesiącami udało mi się to



Grupa „Poślizg” powstała z inicjatywy Marty Różańskiej.

marzeniem zrealizować. We wrześniu spotkaliśmy się w takiej małej grupce w Czeskim Cieszynie w

jednej z kawiarni i powstała nasza grupa. Spotykamy się co dwa miesiące, zawsze w innym mieście

nad Olzą i zawsze inna osoba takie spotkanie organizuje. Czytamy swoje wiersze, komentujemy je, dyskutujemy. I mamy nadzieję, że od czasu do czasu uda nam się zaprezentować naszą twórczość przed publicznością, tak jak dzisiaj w „Dziupli”.

**Jesteście grupą nietypową. Są poeci kilku generacji, z różnym doświadczeniem. Co was łączy?**

Różnice pokoleniowe nie grają żadnej roli. Lubimy się. Łączy nas poezja i to, że pochodzimy z Zaolzia. A to, że się różnimy, to ogromny plus. Możemy się wzajemnie wzbogacać. Poza tym tworzymy nie tylko po polsku, ale też po czesku. To także bardzo inspirujące doświadczenie.

**Jesteście zamkniętą formacją, czy też może ktoś jeszcze do was dołączyć?**

„Poślizg” to na pewno grupa otwarta i gdyby ktoś chciał do nas dołączyć, to chętnie go przywitamy w naszym gronie. Postaramy się informować o naszych spotkaniach i inicjatywach na bieżąco, na przykład za pośrednictwem „Głosu Ludu”. Mogę zdradzić, że najbliższe, już noworoczne spotkanie odbędzie się w styczniu w Karwinie, ale dokładnego terminu jeszcze nie ustaliliśmy. Każdy poeta, który chciałby z nami współpracować, może do mnie napisać pod adres mailowy: marta.sylvia.rozanska@gmail.com.

JACEK SIKORA

## Słowo może leczyć, ale też zabić... Sąd nie uznał Ślązaków

Piękne wiersze zabrzmiały w czwartek w auli Gimnazjum z Polskim Językiem Naucznia w Czeskim Cieszynie na ostatnim w tym roku spotkaniu Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego Zarządu Głównego PZKO. Gość wieczoru, ks. Rafał Śpiewak z Katowic, jest bowiem nie tylko duchownym i wykładowcą na kilku polskich uczelniach wyższych, ale również poetą i malarzem.

Ks. Śpiewak gościł już z wykładem przed prawie trzema laty podczas jubileuszu 5-lecia tej instytucji edukacyjnej. Tym razem przyjechał z wykładem „O nadużywaniu emocji w tekstach dziennikarskich”. Stwierdził on, że jako wykładowca m.in. na kierunku dziennikarstwa

ekonomicznego i nowych mediów na Uniwersytecie Ekonomicznym w Katowicach, od dawna zajmuje się sprawami wykorzystania emocji, zwłaszcza tych negatywnych, w artykułach lub wiadomościach pojawiających się w prasie, telewizji, czy ostatnio głównie w internecie.

Przypomniał, że sprawa wykorzystania emocji negatywnych do uruchomienia pewnych mechanizmów, manipulowania tłumem zaczęła się pojawiać na początku XX wieku. Doskonale umieli się tym posługiwać dyktatorzy i demagodzy typu Hitlera lub Stalina. – Powinniśmy sobie uświadomić, że emocje powodują uspienie zdrowego rozsądku. Mogą być narzędziem manipulacji, narzędziem niebezpiecznym, bo

mogą zmienić obraz rzeczywistości – podkreślił ks. Śpiewak.

Wykładowca cytował wielu znawców tematu, m.in. Marka Magierowskiego, przytaczał wiele przykładów z mediów. Mówił za Magierowskim, że epoka klasycznego dziennikarstwa informacyjnego już się kończy. – Rewolucja internetowa sprawiła, że mamy wokół siebie mnóstwo źródeł informacji. Dziennikarze czują, że aby przebić się w tym gąszczu, muszą zagrać na nieco innej nucie. Na jakiej? Na emocjach... I na tym polega tzw. tabloidyżacja mediów. Ale czy wina leży po stronie czytelnika, który tego oczekuje, czy też nadawcy, który to proponuje? Muszą być dwa elementy: emocje i jakość. Wtedy da się przetrwać, wtedy nie mamy do czynienia z narzędziem manipulacji – stwierdził ks. Śpiewak.

Dodał, że język, słowo mają ogromną moc, to środek do kreowania świata. Słowo może wypaczać obraz rzeczywistości, może nawet zabić. – Ale dobre, łagodne słowo może leczyć – podkreślił gość z Katowic. I od razu to udowodnił, przedstawiając krótki film ze swoimi wierszami i obrazami. Utwór „Droga do Emaus” zaś zadedykował słuchaczom MUR-u.

Jak poinformowała dyrektor MUR-u, Danuta Chwajol, kolejne spotkanie odbędzie się w czwartek, 9 stycznia. Jego gościem będzie Bożena Szymon z Katowic, która wygłosi wykład pn. „Dowody polskości gwar cieszyńskich”. (kor)



Ks. Rafała Śpiewaka studenci MUR-u mogli poznać w czwartek także od strony poetyckiej i malarskiej.

„Je żech Ślonzokiem”, „Jo je Ślonzok” – takie i podobne deklaracje można ostatnio znaleźć w internecie. To reakcja na decyzję Sądu Najwyższego, który kilka dni temu orzekł, że Ślązaków nie można uznać za odrębny naród. – Szanując przekonanie części Ślązaków o ich pewnej odrębności, wynikającej z kultury i regionalnej gwary, nie można zaakceptować sugestii, iż tworzy się naród śląski, bądź już istnieje – w liczbie kilkuset tysięcy osób, którzy zadeklarowali taką przynależność w Spisie Powszechnym – stwierdził Sąd Najwyższy.

Według sądu, dążenie do uzyskania autonomii i poczucia pełnego władztwa osób „narodowości śląskiej” na terenie Śląska należy ocenić jako dążenie do osłabienia jedności oraz integralności państwa polskiego, co jest sprzeczne z Konstytucją RP.

Sąd Najwyższy rozpatrywał skargę kasacyjną Prokuratury Okręgowej w Opolu, która nie zgadzała się z wpisem Stowarzyszenia Osób Narodowości Śląskiej do Krajowego Rejestru Sądowego.

Uznał, że stowarzyszenie nie powinno być zarejestrowane pod taką nazwą.

Po decyzji Sądu zawrzało. – Żaden sąd nie jest od orzekania o tym, czy istnieje jakiś naród czy nie – oburzała się członkowie Stowarzyszenia Osób Narodowości Śląskiej. Reagują także internauci. Na Facebooku ruszyła akcja „Ujawniamy się! Pokazujemy

że my som Ślonzokomi”. – W ramach dezaprobaty dla decyzji Sądu Najwyższego, który próbuje ingerować w tożsamość narodowościową Ślązaków, zmienimy swoje zdjęcia profilowe na zdjęcia z napisem: „Je żech Ślonzokiem” lub „Jestem Ślązakiem” lub „Jestem narodowości śląskiej” – zachęcają organizatorzy. Do akcji zapisało się już ponad 1,5 tysiąca osób.

– Ze spokojem, ale też ze zdumieniem przyjęliśmy decyzję Sądu Najwyższego RP podważającą zasadność rejestracji naszej organizacji pod obecną nazwą. Ponieważ naród śląski zawsze żywił dla prawa głęboki szacunek i przestrzegwał jego litery, zatem i teraz nasze działania będą odbywały się w zgodzie z nim. Znaczący to, że do chwili ponownego rozpatrzenia sprawy przez Sąd Okręgowy w Opolu, SONŚ będzie działał na dotychczasowych zasadach – informuje na stronie Stowarzyszenia Osób Narodowości Śląskiej jego prezes, Piotr Długosz.

– Ta decyzja to dodatkowa motywacja do działania. Obawiamy się jedynie radykalizacji postaw części społeczeństwa Śląskiej i wzrostu niechęci wobec państwa polskiego. Dziękujemy też Polakom, którzy zgłosili się w ostatnich godzinach mailowo bądź telefonicznie, przepraszając nas za decyzją sądu. Ta postawa pozwala nam nadal umiarkowanie optymistycznie spoglądać na naszą przyszłość w tym państwie – dodaje Długosz. (ep)



# Szczygieł woli »Frankovkę«

Pavel Trojan – jak to Czech – powoli zakochuje się w Polsce. Mariusz Szczygieł – jak to Polak – zakochał się w Czechach na zabój. Znają się od dziesięciu lat. W ramach polsko-czeskiego salonu dyskusyjnego spotkali się w piątkowy wieczór w Zamku Cieszyn, by zrobić kolejny krok w przelamywaniu wzajemnych stereotypów sąsiednich narodów, które żyją tak blisko siebie, a tak niewiele wiedzą o sobie. Spotkanie zakończyło pierwszy etap cyklu spotkań zorganizowanych z inicjatywy Biblioteki Miejskiej w Czeskim Cieszynie oraz Kawiarni „Avion”.

– W Czechach „pohoda” jest niezbędna jak tlen. W Czechach najważniejsza jest „pohoda”. Słowo bardziej przydatne niż ideologia czy honor. „Pohoda” to dobry nastrój, spokój, pogodny usposobienie, przytulność miejsca, bezkonfliktowe związki (...) „Pohoda” lubi piwo – rozpoczął rozmowę Pavel Trojan, prezydent Wolnej Republiki Žižkov, na co dzień pracownik Instytutu Polskiego w Pradze, cytatem z książki Mariusza Szczygła, reportera oraz autora takich bestsellerów, jak „Gottland”, „Zrób sobie raj” czy „Laska nebeska”. W ten sposób zaraz na wstępie wydobyl ze swojego rozmówcy przełomowe niemal wyznaczenie. – W ogóle nie jestem takim czechofilem, za jakiego mnie biorą. Ja nie znoszę słynnych, zadymionych, czeskich knajp. Wcale nie znoszę zapachu piwa. Ja jestem raczej francuski piesek. Wolę wino morawskie, Frankovkę – przyznał Szczygieł. Jak się okazało w czasie kolejnych dwóch godzin, podobnych zaskakujących stwierdzeń mogli uczestnicy spotkania usłyszeć jeszcze wiele.



Pavel Trojan i Mariusz Szczygieł w rozmowie o stereotypach.

gestem. Zgodnie z powiedzeniem: „Zastaw się, ale postaw się”. Polak, chociaż taki obieżyświat, a może właśnie dlatego, potrzebuje jednak wiedzieć, jak inni go oceniają. W odróżnieniu od Czecha, któremu nie przyjdzie na myśl, żeby zadać takie pytanie, jak to: „Co pan myśli o Czechach?”, Polak każdego napotkanego cudzoziemca będzie bombardować swoim: „Co pan myśli o Polsce?” Czech takich pytań nie stawia, bo odpowiedź na nie nie jest mu do szczęścia potrzebna.

Mariusz Szczygieł, pisząc o Czechach, spotyka się natomiast z innym pytaniem: – Co wkurza cię w Czechach? – pytają jego czytelnicy. On zaś, jako reporter-czechofil porównuje siebie do entomologa. – Entomolog nie może się zdenerwować, że jeden motyl ma skrzydełka czerwone, a drugi ma zielone. Czy wkurzają mnie Czesi? Czy entomologa wkurza czerwony motyl? Oczywiście, że nie! Reporter ma zrozumieć ludzi – nie oceniać, nie usprawiedliwiać, ani nie pisać laurów. Jeden Czech mi nie oddał do dzisiaj pieniędzy. Czy mam się z tego powodu gniewać na Czechów? Wszędzie są przecież ludzie okropni i wspaniali – stwierdził, wychodząc poza wszelkie stereotypy.

Autor „Gottlandu” odniósł się również do zarzutu, który kierują pod jego adresem mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego, że nie pisze o trudnych polsko-czeskich sprawach na Śląsku Cieszyńskim.

– Ja się nie zajmuję w swoich książkach stosunkami polsko-czeskimi. Ja piszę o problemie dopiero wtedy, kiedy jest konkretna historia konkretnego człowieka – wyjaśnił cieszyńskiej publiczności.

BEATA SCHÖNWALD

## KONSERWATYZM CZY DYNAMIKA?

Według Pavla Trojana, istnieje stereotyp, na podstawie którego uważa się Polaków za naród bardzo konserwatywny. Czechów z kolei za naród liberalny. Sam Trojan widzi to jednak inaczej. Polaków postrzega jako osoby niezwykle dynamiczne, a określenie konserwatywny, jego zdaniem, bardziej pasuje właśnie do Czechów.

Skąd się to bierze? Polak nie usiedzi bowiem długo w jednym miejscu. Polak szuka swojego miejsca na ziemi. Świetnie ilustruje to fragment książki Szczygła, który zabrzmiał na piątkowym salonie. Chodzi o wypowiedź kobiety, Czeszki, która

tak powiedziała do niego. – A pan to mi wygląda na duchowną osobę. (...) Czeskich księży już nie ma. Są prawie sami Polacy. Ci Polacy wszędzie wejdą, tylko w rządzie ich jeszcze brakuje. Na przykład nasz ksiądz musiał iść na emeryturę. (...) Powołali do parafii Polaka z Polski. Polak to wiadomo, od razu handelek. Nie powiem, pieniądze się ich trzymają. Pan powie, skąd Polacy mają pieniądze. On przyjechał z jedną walizką, a od razu okna wymienił na nowe. Nie jestem jakąś antysemitką, żeby nie lubić Polaków, ale Pan powie, dlaczego, jak na świecie gdzieś jest jakaś dziura, to ją wypełnią Polacy? Co to

za naród? Dlaczego taki wędrujący? (...) Czy to przyzwoite, że naród tak nie usiedzi na miejscu? – czytał autor, jednocześnie zauważając, że, jak na ironię, dokładnie takich stereotypowych argumentów używają Polacy wobec Żydów.

Trojan z kolei ową polską dynamikę odnajdywał w zdolności szybkiego... zakochania się.

– Codziennie widzę książkę Mariusza i ledwo wysiadą z autokaru, a już wszystko kochają. Mam taką teorię, że Polacy szybko się zakochują, ale równie szybko im przechodzi. Natomiast Czesi zakochują się znacznie

wolniej, za to bardziej trwale – przekonywał. W rezultacie, kiedy Polak goni się za swoim „dalej i więcej”, Czech w tym czasie trwa zadowolony przy kolejnym kuflu piwa. – Naród czeski jest zamknięty sam w sobie. My niewiele podróżujemy – zauważył Trojan, podając przykład prażaka, który zamiast powiedzieć, że jedzie do Brna, Olomuńca czy Ostrawy, powie, że jedzie na Morawy. Tak jakby to było na końcu świata.

## POLAK POTRZEBUJE SIĘ SPRAWDZIĆ

Polak jest gościnny, kiedy zamawia jedzenie i picie, robi to z szerokim

# Twórcza jesień życia

W Domu Pomocy Społecznej w Czeskim Cieszynie odbył się w piątek wernisaż wystawy bożonarodzeniowej połączonej z wizytą świętego Mikołaja, anioła i diabłów. Impreza

ma już stałe miejsce w kalendarzu tej placówki i jest symboliczną inauguracją okresu świątecznego. Odbyła się już po raz dziewiąty. Na wernisaż przyjechali goście – zarówno

pracownicy, jak i klienci – z domów seniora w Ligotce Kameralnej, Cieszynie i Ustroniu. Nie tylko po to, by obejrzeć dowcipny program mikołajkowy i móc podziwiać wyroby seniorów w Czeskim Cieszynie, ale też wystawić własne. Każda z placówek wypełniła swoimi robótkami, w większości wykonanymi najróżniejszymi technikami, cały duży stół. Wystawiały również prywatne osoby oraz Klub Seniora, działający w ośrodku „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie. – Z placówkami, które biorą udział w wystawie, współpracujemy przez cały rok, odwiedzamy się wzajemnie na imprezach – powiedział „Głowski Ludu” Janusz Foltyn, dyrektor DPS.

W czeskokocieszyńskim Domu Seniora jesień życia spędzają 72 osoby. Terapia zajęciowa jest ważnym elementem ich codziennego życia oraz narzędziem ich aktywizacji. Seniorzy wspólnie śpiewają, grają, pieką ciastka, wykonują robótki ręczne.

Olga Válková na wernisażu podziękowała w imieniu pensjonariuszy pracownikom prowadzącym zajęcia, szczególnie Izabeli Zajac. Przekonywała, że dla każdego potrafi znaleźć taką robótkę, z którą się upora i może mieć z niej satysfakcję. – Nasi pensjonariusze mają po 80-90 lat, jest nawet 99-letnia pania, która pracuje jeszcze cały czas z nami. Muszę wybierać odpowiednie dla nich techniki pracy twórczej – powiedziała naszej gazecie Izabela Zajac. – Dużo osób jest po udarze mózgu i jedną część ciała mają mniej sprawną. Staramy się włączać również drugą rękę, by sobie uświadomili, że nią też trzeba się posługiwać. Najbardziej popularna jest ceramika, dlatego że można tworzyć również jedną ręką. Pracuje z nami nawet niewidomy pan. Jeden z seniorów nie potrafił się podpisać, tak bardzo mu się trzęsła ręka. Po roku pracy ceramiczna ręka stała się bardziej sprawna i bez problemu się podpisuje – opowiadała terapeutka.

W Domu Pomocy Społecznej można rozwijać różne talenty. Florian Polok – 85-letni emerytowany pracownik cieszyńskiej Celmy, jest motorem zajęć muzycznych. – Gram na skrzypcach i równocześnie uczę innych pensjonariuszy różnych pieśni, głównie polskich, na przykład harcerskich. Wspólnie je potem śpiewamy – opowiadał z uśmiechem.

Czeskokocieszyńska placówka od dwóch lat bierze udział w międzynarodowym programie partnerskim Grundtwig. W ramach projektu spotykają się pracownicy prowadzący terapię zajęciową w różnego rodzaju placówkach opieki w Czechach, Polsce, Słowacji i na Węgrzech. Dzieli się doświadczeniami i poznają nowe techniki pracy twórczej, które wykorzystują potem na zajęciach z seniorami, czy osobami niepełnosprawnymi. (dc)

Więcej zdjęć z imprezy znajdziecie na naszej stronie internetowej na [www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz).



Na wystawie w Domu Pomocy Społecznej można było podziwiać i kupić pomysłowe dekoracje świąteczne.

Fot. DANUTA CHLUP



## WTOREK 10 grudnia

## TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.50 Natura w Jedynce - Wisła od źródła do ujścia 11.00 Świat się kręci 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Apetyt na EURO-pę - Pomysł na mikrobiznes 12.45 Natura w Jedynce - Wisła od źródła do ujścia 13.55 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.30 Moda na sukces (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.45 Drużyna A (s.) 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Świat się kręci 19.15 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.25 Transporter 21.20 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 22.00 Mistrz kierownicy ucieka 23.50 Ekstradycja I 0.55 Drużyna A (s.).

## TVP 2

6.00 Faceci do wzięcia (s.) 6.35 Miłostwierdzie i sprawiedliwość 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Barwy szczęścia (s.) 11.20 Na dobre i na złe (s.) 12.20 Makłowicz w podróży - Szkocja 12.50 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat - Portugalskie przyjemności 13.25 Szkoła życia (s.) 14.20 Kabaretowy Klub Dwójki 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Barwy szczęścia (s.) 20.45 M jak miłość (s.) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Świat bez fikcji - Walka stulecia: Kliczko kontra Janukowycz 0.00 Na linii straża 0.55 Republika Doyle'ów.

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Co niesie dzień 8.30 Raport z Polski 8.55 Przechodzień codzienny 9.00 Zgłębić tajemnice raka - Szpiczak mnogi 9.30 Co niesie dzień 10.05 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 10.45 Klimaty i smaki 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 AgroSzansa 12.05 Rusz się człowieku 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.45 Przechodzień codzienny 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.30 Polska samorządna 17.00 Antenowe remanenty 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Kronika Miasta 17.50 Ekoagent 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 20.00 Ślązaków portret własny - Franciszek Kokot 20.20 Co, gdzie, kiedy? 20.35 Przyroda w obiektywie 20.55 Gramy dla Was 21.05 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.35 Telekurier 23.00 Polska samorządna 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Dziennik.pl.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania 13.00 2XL 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.10 Granice wytrzymałości (film kopr.) 22.40 Przekłeta forsza (film USA) 0.35 Kwarantanna (horror USA).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 List do Ciebie 10.45 Kamera na szla-

ku 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Naciągacze (s.) 15.15 Wieszak 16.00 Podróżomania 16.35 AZ kwiz 17.00 Talk-show J. Krausa 17.40 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Najlepsze faux pas 21.20 Historie sław 22.15 Kamienny most (film) 23.55 Inspektor Rebus (film) 1.05 AZ-kwiz.

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Etykieta 9.10 Odkrywanie planety Ocean 10.00 Chcesz mnie? 10.25 Królestwo natury 10.55 Magazyn chrześcijański 11.25 Nie poddawaj się 11.50 Chcesz je? 11.55 Generał Patton 12.45 Przygody nauki i techniki 13.30 Katastrofy lotnicze 14.20 Aż na koniec świata 15.15 Emocje a my 15.40 Ostatni chiński cesarz 16.35 Najniebezpieczniejsze lotnisko świata 17.25 Czarna Żmija (s.) 17.55 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Bracia i siostry (s.) 19.35 Etykieta 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Maszyny wojskowe Hitlera 20.55 Pojedynek przywódców 21.45 Jak kleszcz (film) 23.10 Pr. satyryczny 23.40 Californication (s.) 0.10 Eunochod.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.50 Ulica (s.) 9.45 Ogólniak z o.o. (s.) 11.00 Dwóch i pół (s.) 11.20 Pępek świata (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.30 Powrót komisarza Rexa (s.) 13.30 Dowody zbrodni (s.) 14.20 Dr House (s.) 15.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.30 Weekend 22.20 Agencji NCIS (s.) 23.10 A Gifted Man (s.) 0.00 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 0.45 Smallville (s.).

## PRIMA

6.20 Policja Hamburg (s.) 7.20 Morderstwa w Kitzbuhel (s.) 8.35 Alf (s.) 9.20 Napisła: morderstwo (s.) 10.25 Policja Hamburg (s.) 11.25 Przekłeta zatoka (film) 13.25 Strażnik Teksasu (s.) 14.25 Lekarz z gór (s.) 15.25 Policjantka (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 VIP Nakryto do stołu 21.35 Droga teściowa (s.) 22.10 Ferajna 22.55 Zabójcze umysły (s.) 23.55 Sprawiedliwość we krwi (s.) 0.50 Zbrodnie niedoskonałe (s.).

## GRANICE WYTRZYMAŁOŚCI

Thriller, USA/Niemcy 2000

Polsat, wtorek 10 grudnia 2013, godz. 20.10

Reżyseria: Martin Campbell  
Wykonawcy: Chris O'Donnell, Bill Paxton, Robin Tunney, Scott Glenn, Izabella Scorupco, Nicholas Lea, Alexander Siddig

Podczas wyprawy na słynny szczyt K2 w lodowej szczelinie, powyżej granicy wiecznego śniegu, część uczestników ginie pod lawiną, a troje, Elliot Vaughn, Tom McLaren i Annie Garrett, zostaje tam uwięzionych. Peter, brat Annie, organizuje wyprawę ratunkową. Walcząc z własnym strachem, nieubłagane płynącym czasem i nieobliczalnym żywiołem gór, grupka ratowników podąża na ratunek uwięzionym.

## POLICJA ZASTĘPCZA

Komedia sensacyjna, USA 2010

Polsat, środa 11 grudnia 2013, godz. 20.35

Reżyseria: Adam McKay  
Wykonawcy: Will Ferrell, Marky Mark, Eva Mendes, Samuel L. Jackson, Dwayne Johnson, Rob Riggle, Damon Wayans jr

Detektywi Terry Hoitz i Allen Gamble nie przepadają za sobą. Aczkolwiek jest coś, co ich łączy. Obydwaj nie palą się do ścigania przestępców. Pewnego dnia za karę zostają oddelegowani do pracy biurowej. Na domiar złego muszą żyć w cieniu dwójki sławnych policjantów z ich posterunku. Kiedy popularniejszym kolegom niespodziewanie zostają postawione zarzuty, Hoitz i Gamble stają przed życiową szansą.

## ŚRODA 11 grudnia

## TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Natura w Jedynce - Wisła od źródła do ujścia 11.00 Świat się kręci (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce - Wisła od źródła do ujścia 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.25 Moda na sukces (s.) 14.45 Polska non stop 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.45 Drużyna A (s.) 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Świat się kręci (s.) 19.15 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.15 Piąty Stadion 20.20 Szlachetna Paczka 2013 - Symbole zwycięstwa Szlachetnej Paczki 20.25 Liga Mistrzów: Olimpijka Marsylia - Borussia Dortmund 23.05 Liga Mistrzów - skróty 23.40 Transporter 0.40 Drużyna A (s.) 1.40 Świat się kręci (s.).

## TVP 2

6.00 Faceci do wzięcia 6.30 Zaklinaczka dzieci 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Barwy szczęścia (s.) 11.15 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Makłowicz w podróży - Szkocja 12.45 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat - Gdzieś w Afryce 13.20 Szkoła życia (s.) 14.15 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Na dobre i na złe (s.) 21.45 Kino relaks - Miłość na wybiegu 23.35 Reporter Polski 0.20 Zabójcze umysły 1.10 Show z humorem - I kto to mówi?

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Co niesie dzień 8.30 Raport z Polski 9.00 Szlakiem gwiazd 9.30 Co niesie dzień 10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Polska samorządna 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Głos Regionów 12.55 Agrobiznes 13.35 Antenowe remanenty 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Błyskawiczni milionerzy 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.30 Lider 17.00 Magazyn Aktywni 60+ 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Kronika Miasta 17.50 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 20.00 Zgłębić tajemnicę raka 20.20 Co, gdzie, kiedy? 20.40 Gramy dla

Was 21.05 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.35 Telekurier 23.00 Lider 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Błyskawiczni milionerzy.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 3 10.00 Trudne sprawy 4 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania 13.00 2XL 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 4 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Policja zastępcza (komedia USA) 22.55 Bruno (komedia USA) 0.45 Idź twardo - Historia Deweya Coxa (komedia USA). 2.50 Dziewczyny z fortuną (teleturniej).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 Hobby naszych czasów 10.15 Łopatologicznie 10.55 Niezwykłe życia 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Naciągacze (s.) 15.15 Wieszak 16.00 Podróżomania 16.35 AZ kwiz 17.00 Wszystko-party 17.40 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.05 Żandarmskie humoreski (s.) 21.40 Pr. rozrywkowy 22.35 Ja i Karol (film) 23.00 Anatomia prawdy (s.) 23.45 Tajniacy (s.) 0.40 Pr. dyskusyjny M. Jilkovej.

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Etykieta 9.10 Życie ssaków 10.00 Najważniejsze operacje II wojny światowej 11.00 Ostatni chiński cesarz 11.55 Wędrówki w poszukiwaniu muzyki 12.20 Chcesz je? 12.25 Folklorika 12.55 Obrońca 13.25 Nasza wieś 13.55 Jak się żyje kasztelanom 14.10 Europa dziś 14.35 Pokusy wielkiego miasta 15.30 Granice możliwości ludzkiego ciała 16.25 Moja rodzina 16.55 Klucz 17.25 Czarna żmija (s.) 17.55 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Bracia i siostry (s.) 19.35 Etykieta 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży 21.00 Podróż po zachodniej Kambodży 21.30 Pamiętnik Dity P. 22.00 Nuda w Brnie (film) 23.45 Czerwony Karzeł (s.) 0.15 Życie Mahometa.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.50 Ulica (s.) 9.45 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.00 Dwóch i pół (s.) 11.25 Pępek świata (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.30 Prawo i bezprawie (s.) 13.25 Dowody zbrodni (s.) 14.20 Dr House (s.) 15.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Mentalista (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Ogólniak z o.o. (s.) 21.35 Comeback (s.) 22.05 Na własne oczy 22.40 Nieznany sprawca (film) 0.30 Smallville (s.).

## PRIMA

6.20 Zóltodzioby (s.) 7.20 Morderstwa w Kitzbuhel (s.) 8.35 Alf (s.) 9.20 Napisła: morderstwo (s.) 10.25 Policja Hamburg (s.) 11.25 Triumf pamięci (film) 13.25 Strażnik Teksasu (s.) 14.25 Lekarz z gór (s.) 15.25 Policjantka (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Powroty do domu (s.) 21.30 Wystarczy, szefie! 22.45 Policja kryminalna Stuttgart (s.) 23.45 Zabójcze umysły (s.) 0.45 Zbrodnie niedoskonałe (s.).

## TV POLONIA

## WTOREK 10 grudnia

6.05 Świat się kręci 6.55 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 7.25 Pierścień i Róża 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Cafe Historia - Wielcy Polacy na banknotach 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.00 Barwy szczęścia (s.) 12.25 Łamigłówka - Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 Czas honoru 13.50 Dzika Polska - Wpłyni na wodę. Płyniemy do kozy 14.20 Nad Niemnem 14.45 Tomasz Lis na żywo 15.50 Złotopolscy (s.) 16.20 Śladami Podlasiak - Chicago 16.55 Galeria (s.) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka - Pomnik Historii 17.55 Makłowicz w podróży - Korfu 18.25 Szlakiem gwiazd - Rafał Królikowski 18.50 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Nad Niemnem 20.00 Wiadomości 20.40 Łamigłówka - Pomnik Historii 20.50 Ojciec Mateusz (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 23.25 Hala odlotów (s.) 0.10 Nie ma jak Polska - Małopolska szlakiem architektury drewnianej.

## ŚRODA 11 grudnia

6.05 Świat się kręci 7.05 Ex Libris 7.25 Gruby 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Flesz historii 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.00 Barwy szczęścia (s.) 12.25 Łamigłówka - Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 Wiedźmin 13.50 Złota sobota - piosenki z lat 70. 14.50 Po prostu - pr. Tomasza Sekielskiego 15.30 Notacje - Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska 15.50 Złotopolscy (s.) 16.15 Kocham Kino - mag. filmowy Grażyny Torbickiej 16.55 Galeria (s.) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka - Pomnik Historii 17.55 Na pozór - koncert pamięci Bogusława Meca 18.50 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Wilnoteka 20.00 Wiadomości 20.40 Łamigłówka - Pomnik Historii 20.50 Siła wyższa (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki 23.45 Spacer z dziennikiem.

## CZWARTEK 12 grudnia

6.05 Świat się kręci 7.00 Tacy sami 7.25 Gwiezdny Pirat 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Polska i świat z historią w tle - Zbyszek Godlewski padł... 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.00 Barwy szczęścia (s.) 12.25 Łamigłówka - Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (s.) 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki 14.45 Spacer z dziennikiem 15.15 Załoga Eko - II 15.45 Złotopolscy (s.) 16.10 Kultura, głupcze 16.55 Galeria (s.) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka - Pomnik Historii 17.55 Co nam w duszy gra - Duety miłosne 18.50 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Informacje kulturalne 20.00 Wiadomości 20.45 Łamigłówka - Pomnik Historii 20.50 Komisarz Alex (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Determinator 23.40 Pałac.

## TABELA ZANIECZYSZCZEŃ Stężenie pyłu zawieszony w powietrzu 9. 12. o godz. 10.00

	PM 10
Czeski Cieszyń	21
Hawierzów	22
Karwina	18
Orłowa	25
Trzyniec	10
Wierzniovice	20

**Legenda:** Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszony (PM 10) wynosi 50 µg/m<sup>3</sup>.


**Źródło:** Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (wik)



## WSPOMNIENIA

Dnia 9 i 10 grudnia mija 30 lat od śmierci naszych Kochanych Dziadków **CZESŁAWY DEMEL i BOLESŁAWA KONIECZNEGO** z Suchej Górnej. O chwilę wspomnień proszą wnuczka Grażyna i wnuk Roman. RK-174

## NEKROLOGI



*Czy można żyć samym wspomnieniem? Ludzie, których kochamy, zostają na zawsze, bo pozostawili ślady w naszych sercach.*

W głębokim smutku i ogromnym żalu zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 6. 12. 2013 odeszła od nas na zawsze nasza Droga Siostro, Szwagierka, Ciocia i Kuzynka **śp. ANNA KISZKA** zamieszkała w Suchej Górnej. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 11. 12. 2013 o godz. 14.30 z kościoła ewangelickiego w Hawierzowie-Suchoj Średniej. W smutku pogrążona rodzina. GL-732

Wyrazy szczerzego współczucia rodzinie Zmarłej **śp. ANNY KISZKI** składają zarząd MK PZKO w Suchej Górnej oraz chór „Sucha”. GL-733

## CO W TEATRZE

**SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN:** Zbrodnia i kara (10, godz. 19.00);  
**SCENA CZESKA – CZ. CIESZYN:** Sněhurka (10, godz. 10.00).  
▲ **KARWINA:** Dohazovačka (11, godz. 19.00).

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Turbo (10, 11, godz. 15.30); Grawitacja (10, godz. 17.15); Avatar (11, godz. 17.15); Camille Claudel (10, godz. 18.00); Droga (10, 11, godz. 20.00); Rozkoś (11, godz. 20.30); **KARWINA – Centrum:** Revival (11, godz. 15.00); Igrzyska śmierci (10, 11, godz. 17.15); Escape plan (10, 11, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Metallica (10, 11, godz. 17.30); Kameňák 4 (10, 11, godz. 20.00); **JABŁONKÓW:** Twardziele (11, godz. 19.30); **CIESZYN – Piast:** Ratuńmy Mikołaja (10, 11, godz. 15.00); Thor: Mroczny świat (10, 11, godz. 17.00); Adwokat (10, godz. 19.15).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.  
**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

## CO W TERENIE

**CIERLICKO, STANISŁOWICE** – Kluby Kobiet oraz Klub Seniora MK PZKO zapraszają na

przedświąteczne spotkanie – wigilijkę w czwartek 12. 12. o godz. 16.00 do Domu Polskiego ŻW na Kościelcu.

**CZ. CIESZYN** – Biblioteka Miejska, filia przy ul. Havlíčka, zaprasza w środę 11. 12. o godz. 16.00 na promocję dwóch wznovionych ostatnio śląskich książek kucharskich – Walburgi Fójcik pt. „Nasza kuchnia” oraz Emilii Kołder pt. „Kuchnia Śląska Cieszyńskiego” (wybór przepisów). Gościem spotkania będzie Władysława Magiera.

**KARWINA-RAJ** – Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 10. 12. o godz. 15.30.


**KARWINA- N. MIASTO** – MK PZKO zaprasza 14. 12. o godz. 15.00 na zebranie sprawozdawcze połączone z tradycyjną wigilijką do świetlicy Koła.

**KOŃSKA-PODLESIE** – MK PZKO zaprasza na wigilijkę 12. 12. o godz. 16.00 do sali PZKO. W programie wspomnieniowa uroczystość z okazji 100-lecia urodzin Adama Wawroza.

**LESZNA DOLNA** – Przedszkole „Miś” zaprasza wszystkich rodziców, dziadków, przyjaciół i znajomych na Tradycyjne Jasełka Przedszkola dnia 12. 12. o godz. 16.00 do sali starego kina „Hutnik” (za kościołem ewangelickim). W programie wystąpią wszystkie dzieci przedszkola. Po programie mała kawiarenka – możliwość zakupu ciastek (przygotowanych przez nasze mamusie), kawy lub herbaty. Serdecznie zapraszają dzieci, panie przedszkolanki i zarząd Koła Macierzy Szkolnej.

Wyrazy głębokiego, szczerzego współczucia całej rodzinie z powodu śmierci **śp. ANNY KISZKI** która włożyła wiele serca w prowadzenie Chóru Mieszanego „Stonawa” w latach 1998-2001, składa zarząd MK PZKO w Stonawie oraz chórzyci ChM „Stonawa”. RK-186

Wyrazy głębokiego współczucia rodzinie **śp. ŁUCJI FRANEK** składa grono pedagogiczne PSP w Sibicy i PSP w Cz. Cieszynie. GL-734



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 8 grudnia 2013 w wieku 89 lat zmarła nasza Kochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ciocia i Kuzynka **śp. FRANCISZKA KUBONIOWA** z domu Machej, zamieszkała w Olbrachcicach. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się 14 grudnia 2013 o godzinie 10.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Suchej Górnej. W smutku pogrążona rodzina. RK-187

**JABŁONKÓW** – Caritas zaprasza 11 i 12 grudnia w godz. 8.30-17.30 do Ośrodka Dziennego św. Józefa przy ul. Bezruč 130 na „Przedwigilijną Wystawę”. Można będzie kupić wyroby klientów – m.in. poduszki, ręcznie tkane dywany, wyroby z ceramiki, drewna i rattanu, świece, biżuterię i gry dla dzieci.

**MOSTY k. JABŁONKOWA** – Zapraszamy na 36. Międzynarodowy Przegląd Kapel Ludowych oraz Zespołów Folklorystycznych – Bal Gorolski 2014 w sobotę 4. 1. 2014 w Domu PZKO w Mostach k. Jabłonkowa o godz. 17.00. Przedsprzedaż biletów w Centrum Informacji „GOTIC” od poniedziałku 9. 12. do 23. 12., tel.: 558 341 586, e-mail: ic@gotic.cz.

**TRZYNIEC-STARE MIASTO** – Zarząd i Klub Kobiet MK PZKO zapraszają na spotkanie przedświąteczne z opłatkiem w czwartek 12. 12. o godz. 16.00 do świetlicy Koła.

## KONCERTY

**KARWINA** – Zapraszamy 16. 12. o godz. 17.00 na Koncert Świąteczny orkiestry dętej „Mała černá hudba” do dużej sali Miejskiego Domu Kultury.

**NAWSIE** – Chór żeński „Melodia” i MK PZKO zapraszają na Koncert kŁoład 14. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO. W programie wystąpią „Melodia oraz „Gorol”.

## OFERTY

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-603

## WYSTAWY

**BIBLIOTEKA REGIONALNA, Rynek Masaryka, Karwina-Frysztat:** do 30. 12. wystawa twórczości Renaty Filipovej. Czynna w godz. otwarcia biblioteki.

**KONGRES POLAKÓW, ul. Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn:** do 28. 2. wystawa poświęcona Józefowi i Karolowi Bergerom. Czynna w dni powszednie w godz. 8.00-15.00.

**SALA MÁNESA, DOM KULTURY w Karwinie:** do 18. 12. wystawa Dity Maruscákovéj i Přemysla Pastuchy pt. „Ceramika, obrazy”. Czynna: po, śr, pt: 9.00-15.00, wt: 9.00-19.00.

**MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ, Galeria „Na schodach”, Frýdecká 389, Trzyniec:** do 28. 2. wystawa obrazów Josefa Lady. Czynna: wt-pt: 9.00-17.00, nie: 13.00-17.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 17. 1. 2014 wystawa pt. „Lalki w strojach ludowych”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Pavlovova 583/2:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Przygoda wigilijna”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30, cz: 8.00-18.00; so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padlých hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 12. 1. wystawa

## Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: [ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00. Tel.: 596 312 477 e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

## UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

wa pt. „(Pov)yrazení s pokušitelem – Od antiky do Těšína”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Zwierzęta i ich dzieci”; stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do Muzeum 89:** do 24. 1. 2014 wystawa pt. „Uwaga, kruchel!”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

## CO ZA OLŻĄ

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Mennicza 46, Cieszyn:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Świadomość wspólnego dobra – W dziesięciolecie istnienia Donacji im. Zbigniewa Michejdy 2003-2013”. Czynna wt-pt: 8.00-18.00, so: 9.00-15.00.

**MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO, Café Muzeum, Regera 6:** w dniach 20.-22. 12. odbędzie się 10. Artystyczny Kiermasz Grudniowy (sprzedaż ozdób związanych ze świętami i Mikołajem, pokaz pracy twórców ludowych, degustacja i sprzedaż ciast świątecznych). Czynny: pt: w godz. 12.00-16.00, so: w godz. 9.00-14.00, nie: w godz. 9.00-14.00.

## On też »wykuwał Solidarność«

Lesław Werpachowski, socjolog i działacz NSZZ „Solidarność” na Śląsku Cieszyńskim, internowany 13 grudnia 1981 roku po wprowadzeniu w Polsce stanu wojennego, będzie w najbliższy piątek, w 32. rocznicę tamtych wydarzeń, gościem spotkania zatytułowanego „Wykuwaliśmy Solidarność”. Spotkanie odbędzie się 13 grudnia o godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej.

Jak pisał w swoim czasie inny dzia-

łacz struktur „Solidarności”, były konsul generalny RP w Ostrawie, Jerzy Kronhold: „Leszek Werpachowski, dziś jak i wczoraj, jest trochę w cieniu, blisko miejsc, z którymi związał się po studiach. Mieszka w Ustroniu tam, gdzie założył rodzinę. Ma piękną kartę opozycyjną w swoim życiorysie. Internowany 13 grudnia, jako jeden z nielicznych na terenie Śląska Cieszyńskiego, nigdy się tym nie chwali. Wierny ideałowi tej pierwszej, histo-

rycznej »Solidarności«, napisał monografię dotyczącą jej losów na Podbeskidziu. Nigdy się nie pchał do władzy, choć swoje w pracy samorządowej odżył i jako socjolog z wykształcenia mógłby niejedno o wynaturzeniach demokracji nie tylko szczebla podstawowego powiedzieć...”

Dodajmy, że piątkowe spotkanie odbędzie się w ramach realizowanego przez Książnicę Cieszyńską cyklu „Świadkowie historii”. (kor)

## Na Bożka świątecznie

Koncert Świąteczny, z podtytułem: „Jak Bóg podaje rękę człowiekowi”, organizują w najbliższą niedzielę członkowie Miejsowego Koła PZKO w Czeskim Cieszynie-Centrum. Impreza w Klubie PZKO przy ul. Bożka rozpocznie się o godz. 17.00. Jej organizatorzy zapowiadają sporo atrakcji.

Podczas przedświątecznego spotkania z muzyką zaprezentują się pianista Andrzej Molin, który do Czeskiego Cieszyna zaprosił swo-

ich przyjaciół: skrzypczkę Karin Kašparovą oraz gitarzystów Tomáša Hampalę i Michała Febera. Zagrają oni utwory: Jana Sebastiana Bacha, Wolfganga Amadeusza Mozarta, Fryderyka Chopina, Celso Machado i Feliksa Mendelssohna-Bartholdy’ego.

Nie zabraknie słowa świątecznego, które, jak zapowiadają organizatorzy, ma wygłosić pastor Edwin Guznar z Cieszyna. Będzie też wspólne śpiewanie kołęd. (kor)



# Zwycięstwa zrodzone w bólach

Mało który rywal tak pasuje hokeistom Trzynieca w tym sezonie, jak ekipa Zlina. W 29. kolejce Tipsport Ekstraligi podopieczni Jiřego Kalousa wymęczyli zwycięstwo ze Zlinem po raz trzeci w obecnych rozgrywkach. Wygrana Trzynieca 2:1 wpisała się w koloryt ostatnich kolejek, w których Stalownicy męczą się przede wszystkim w ataku. W bólu zrodziła się też wygrana Witkowice na tafli Kladna (2:1). Brylował w tym meczu bramkarz Daniel Dolejš.

## JIŘÍ KALOUS: WRESZCIE SIĘ UDAŁO

Trzynieckich napastników wyręczyli w zwycięskim spotkaniu ze Zlinem obrońcy. Na 1:0 trafił Lukáš Galvas, a za trzy punkty wycelował po akcji indywidualnej Daniel Krejčí. Obrońca Krejčí w poprzednich kolejkach należał do najgorszych zawodników w trzynieckim zespole. Teraz częściowo zrehabilitował się za błędy, niemniej jednak komunikacja pomiędzy obroną a atakiem wciąż pozostawia wiele do życzenia. Właśnie błąd z kija Krejčego pozwolił gościom w łatwy sposób strzelić kontaktowego gola na 2:1. – Pomimo błędów udało nam się wreszcie wygrać. Te cztery poprzednie kolejki były istną męczarnią psychiczną – stwierdził trzyniecki trener Jiří Kalous. Stalownicy ponownie wystawili do gry pełne cztery formacje. Najlepiej zagrała trzecia husaria ze środkowym napastnikiem Janem Peterkiem. 41-letni hokeista w 27. minucie sprytnie dograł spoza bramki do Galvasa, który z okolicy bulika nie dał szans zlińskiemu golkiperowi. Ten gol ustawił przebieg meczu. Trzynieczanie nastawili się na kontry, czekając, co też wymyśli rywal. – Po dłuższej przerwie pokazaliśmy się z korzystnej strony w defensywie. Zwłaszcza trzecia tercja, poza jednym błędem, stała pod znakiem dokładnej gry w obronie. Zlin mocno naciskał,



Hokeiści Witkowice i Kladna hipnotyzują zbliżając się gumę. Najważniejsze zadanie należało do bramkarza Dolejša, kluczowej postaci ostrawskiego zespołu.

ale wytrzymał do końca. To głównie zasługa fantastycznych interwencji bramkarza Hrubca – podkreślił Kalous.

## CZARODZIEJ ŠIMON HRUBEC

Wszystko wskazuje na to, że Šimon Hrubec zostanie numerem jeden w trzynieckiej bramce nawet po powrocie do gry Petera Hamerlika. Młody golkiper jest w tym sezonie kluczową postacią Stalowników. W meczach, w których zapominają strzelać gole napastnicy, właśnie od postawy Hrubca wiele zależy. Hokeiści Zlina oddali 30 strzałów na trzyniecką bramkę. Zwłaszcza w ostatniej tercji wyrównujący gol wisiał w powietrzu. Hrubec jed-

nak nie panikował, a z transu wyzwoliła go dopiero syrena końcowa.

## WITKOWICE POPROWADZILI NAPASTNICY

W zespole Witkowice pierwsze skrzypce zagraли w weekend napastnicy. W wyjazdowym meczu z Kladnem na 1:1 wyrównał Roman Szturc, a zwycięskiego gola zdobył Ondřej Roman. Wychowanek porubskiego hokeja podkreślił zasługi całego zespołu. – Ważne, że zagrałiśmy na cztery ataki, w związku z czym sił wystarczyło do końca. Wydaje mi się, że gospodarzom zabrakło tej energii w końcówce – stwierdził skrzydłowy drugiej formacji. Ósme zwycięstwo zanotował w witkowickiej bramce Daniel Dolejš, który wyrasta na jednego z najlepszych młodych zawodników Tipsport Ekstraligi.

## TRZYNIEC - ZLIN 2:1

Tercje: 0:0, 2:0, 0:1. Bramki i asysty: 27. Galvas (Peterek, Květoň), 35. Krejčí – 51. Leška (Balaščík). Trzyniec: Hrubec – Krejčí, Hrabal, Linhart, Roupec, Galvas, Kania, Foltýn, Lojek – Varaďa, Bonk, Martin Růžička – Adamský, Polanský, Orsava – Rákos, Peterek, Květoň – Rufer, Zagrapan, Marek Růžička.

## KLADNO - WITKOWICE 1:2

Tercje: 1:2, 0:0, 0:0. Bramki i asysty: 2. Bajaruns (Hlaváč) – 3. Szturc (M. Hruška), 12. Huna (Svačina, Roman). Witkowice: Dolejš – Pastor, Stehlík, Kudělka, Sloboda, Kovář, Hruška, Bail – Hůževka, Němec, Strapáč – Svačina, Roman, Huna – Szturc, Burger, Kaňa – Vandas, Valčák, Kolouch.

Lokaty: 1. Sparta Praga 67, 2. Hradec Kr. 57, 3. Pilzno 51, ... 6. Trzyniec 45, 7. Witkowice 43 pkt. W piątek: Pilzno – Trzyniec i K. Brno – Witkowice. **JANUSZ BITTMAR**

## I LIGA HOKEJA

### HAWIERZÓW TRZEBICZ 3:1

Tercje: 1:0, 1:1, 1:0. Bramki i asysty: 5. Maruna (Šlahař, Jakúbek), 35. Klimša (Haas), 57. Sztefek (Pechanec) – 22. Křivohlávek (Dlpa). Hawierzów: L. Daneček – Bezuška, Vosátko, Punčochář, Krisl, Graca, Koma, Klimšček – Šedivý, Hrňa, Sztefek – Jakúbek, Šlahař, Maruna – Řička, Haas, Klimša – Kanko, Pechanec, Škumát.

Lokaty: 1. Ml. Bolesław 73, 2. Jihlava 65, 3. Ołomuniec 64, ... 6. Hawierzów 44 pkt.

## II LIGA HOKEJA

### T. BRNO - ORŁOWA 5:1

Tercje: 2:0, 1:1, 2:0. Bramki i asysty: 16. Benýšek (Štindl), 18. Jurča (Benýšek, Štindl), 40. Jurča (Benýšek, Látal), 45. Čtvrtníček (Kozák, Bělohávek), 56. Brzobohatý (Bustin) – 25. Badžo (Szajter, Plašek). Orłowa: Iláš – Hegegy, Sznapka, Zientek, Mintěl, Vydra, Tomis – Studený, Pavliš (21. Galgonek), Mráz – Błatoň, Grpl, Badžo – Matějček, Szajter, Plašek.

Lokaty: 1. Prościejów, 2. Poruba 58, 3. Hodonin 45, ... 12. Orłowa 22 pkt. Jutro (18.15): Frydek-Mistek – Orłowa (na stadionie w Ostrawie-Porubie). **(jb)**

## Justyna Kowalczyk nie zwalnia tempa

Justyna Kowalczyk zaliczyła znakomity weekend w norweskim Lillehammer. Polka była najszybsza w biegu na 10 km stylem klasycznym, wyprzedzając na mecie największe rywalki: Kallę, Bjoergen i Johaug. W klasyfikacji generalnej Kowalczyk zajmuje po weekendzie trzecie miejsce.

– Bardzo się cieszę, bo trasa była trudna. Miałam kryzys, ale na szczęście dobrze rozłożyłam siły i go pokonałam – oceniła zwycięski bieg Justyna Kowalczyk, dla której był to pierwszy wygrany wyścig na terenie Norwegii. Wcześniej wygrywała tu tylko w sprincie. – To, że wygrałam z Norweżkami na ich ziemi, nie ma dla mnie specjalnego znaczenia. To jest po prostu Puchar Świata i nieważne, gdzie jest on rozgrywany. Cieszę się z mojej dyspozycji w stylu klasycznym.

Reprezentantka Polski potwierdziła wyśmienitą formę w sezonie, którego ukoronowaniem będą przyszłoroczne igrzyska olimpijskie w Soczi. **(jb)**

# Z nieba do piekła w 30 minut

## TRIGLAV EKSTRALIGA

Piłkarze ręczni Banika Karwina komplikują sobie drogę do „Final 6” ekstraligi. W weekend przegrali kolejne dobrze zapowiadające się spotkanie.

Pierwsza połowa meczu na parkiecie Jičína należała bowiem do Banika, który schodził do szatni z czterogolową zaliczką. Po zmianie stron karwiniacy stanęli, podobnie jak w kilku innych meczach tego sezonu, przegrywając ostatecznie z Jičínem 20:24. W końcowym rozliczeniu fazy zasadniczej tego typu straty mogą mieć dla Karwiny fatalne skutki. Już jutro Banik zmierzy się u siebie z Duklą Praga (18.00). Czy w Karwinie naprawią do środy zepsuty silnik?

Podopieczni trenera Marka Michalskiego przystępowali do tego meczu z przysłowiowym nożem na gardle. Kolejna przegrana w ekstralidze oznaczałaby bowiem poważne komplikacje w walce o grę w strefie medalowej sezonu 2013/2014. W Jičinie wypełnił się dla Banika najgorszy z możliwych scenariuszy. Złudzenie dobrej gry z deserem w postaci zwycięstwa przyszło w drugiej połowie, kiedy to Banik oddał inicjatywę gospodarzom. Obrońcy tytułu skrzętnie wykorzystali okazję, przechylając szalę meczu na swoją stronę. Goście w drugiej odsłonie byli na bakier z efektywnością. W 37. minucie Jičín wyrównał zawody, a dziesięć minut później objął pro-

wadzenie. Banik próbował zaczarować tablicę z wynikami w końcówce meczu, strzelcom Karwiny zabrakło jednak szczęścia i cierpliwości pod bramką mistrza RC. Szczypiorniści Jičína trafiali do celu prawie z każdej pozycji. W finale spotkania uderzyli trzykrotnie w ciągu pięciu minut, przesądając całą sprawę.

Jak zawsze oszczędny w słowach trener Banika Marek Michalisko nie chciał się wypowiadać na temat meczu. Dziennikarzom skomentował przegrane zawody dopiero Luděk Drobek. – Nasza ofensywa nie działa, albo raczej działa z usterkami. Gospodarze tymczasem w ataku pokazali klasę – stwierdził Drobek. Jeden z najbardziej doświadczonych

zawodników w kadrze Banika ocenił determinację i zaangażowanie całego zespołu. – Drużyna walczyła do końca. Niestety nie można wygrać meczu z tak kiepskim bilansem w ataku. Dwadzieścia zdobytych goli to zdecydowanie za mało, jak na rozgrywki ekstraligi.

## JIČÍN - KARWINA 24:20

Do przerwy: 9:13. Karwina: Schams, Bartoň, Vydra, Hanisch, Vančo 1, Drobek, Chudoba 4/3, S. Młotek 8, Sliwka 5, Užek 1, T. Młotek, Vučković, Užek, Paululik 1.

Lokaty: 1. Lowosice 24, 2. Pilzno 23, 3. Jičín 18, ... 8. Karwina 12 pkt. Jutro (18.00): Karwina – Dukla Praga. **(jb)**

# Piotr Żyła: Idę, skaczę i nie myślę

Plan minimum został wykonany. W Lillehammer polscy skoczkowie byli widoczni, aczkolwiek żadnemu z nich nie udało się stanąć na podium. Najlepiej spisał się tym razem Piotr Żyła, który zajął szóste miejsce.

Piotr Żyła oddał świetny skok zaraz w pierwszej serii, którą zakończył na pozycji wicelidera stawki. Wynik 134,5 m i nota 137,7 pkt zaskoczyły samego skoczka, którego forma w tym sezonie jest raczej huśtawkowa. – Przyjechałam tutaj rozczarowany po Kuusamo. Na normalnym obiekcie w sobotę nie byłam do końca usatysfakcjonowany. Na dużej skoczni już w sobotę w treningach dobrze szło. W kwalifikacjach też miałem dobry skok, ale metrów zabrakło. Tutaj w konkursie miałem trochę powietrza korzystniejszego i próby były takie, jak chciałem. Po prostu idę, skaczę



Piotr Żyła to obecnie 13 skoczek klasyfikacji generalnej Pucharu Świata.

nie myślę. Brakło do podium, ale myślę, że następnym razem może będzie – skomentował szóste miejsce w Lillehammer zawodnik Wisły Ustronianski. – Myślę, że w drugiej serii telemark nie był doskonały, ale skok ogólnie był bardzo fajny. Do czwartego miejsca brakowało właśnie dobrych punktów w notach. I tak to jest bardzo dobry mój start. Każde miejsce w dziesiątce jest dobre, a ja przecież już osiągnąłem to drugi raz w ciągu czterech konkursów. Z tego się cieszę. Celem nie jest konkretnie miejsce, ale oddanie dobrych skoków. W niedzielę tak właśnie było – podkreślił Żyła. – Można było pokusić się o błysk w drugiej serii, ale skoczyłem normalnie, tak jak mnie stać i co umiem. Szkoda, że nie udało się pokazać tego, co w Klingenthal. Tam miałem dwa takie super skoki. Jestem zadowolony, że nie

wymyśliłem nowego. Nie jestem rozczarowany, choć po pierwszej serii mogłem spodziewać się czegoś więcej. Przeciwnicy byli jednak trochę lepsi – dodał trzynasty skoczek klasyfikacji generalnej.

W Lillehammer triumfował Niemiec Severin Freund. Kamil Stoch uplasował się na 18. pozycji. Do drugiej serii nie awansował niedawny sensacyjny lider Pucharu Świata, Krzysztof Biegun. Polacy w najbliższych dniach potrenują w Zakopanem, gdzie po naleganiach trenera Łukasza Kruczka udało się przygotować tamtejszą skocznię. Najbliższy konkurs PŚ zaplanowany jest na 14 grudnia w Neustadt. W plastronie lidera klasyfikacji generalnej występuje Austriak Gregor Schlierenzauer. Najwyżej z Polaków sklasyfikowany jest Krzysztof Biegun (10.). **(jb)**